## Jeremiah 50

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 The word H1697 that the LORD H3068 spake against Babylon against the land H776 of the Chaldeans Against the land by H3027 Jeremiah H3414 the prophet H5030.1 2 Declare we among the nations H1471, and publish and set up H5375 a standard<sup>H5251</sup>; publish<sup>H8085</sup>, and conceal<sup>H3582</sup> not: say<sup>H559</sup>, Babylon<sup>H894</sup> is taken<sup>H3920</sup>, Bel<sup>H1078</sup> is confounded<sup>H3001</sup>, Merodach<sup>H4781</sup> is broken in pieces<sup>H2865</sup>; her idols<sup>H6091</sup> are confounded<sup>H3001</sup>, her images<sup>H1544</sup> are broken in pieces<sup>H2865</sup>.<sup>2</sup> 3 For out of the north H6828 there cometh up H5927 a nation H1471 against her, which shall make H7896 her land desolate<sup>H8047</sup>, and none shall dwell<sup>H3427</sup> therein: they shall remove<sup>H5110</sup>, they shall depart<sup>H1980</sup>, both man<sup>H120</sup> and beast<sup>H929</sup>. 4 In those days<sup>H3117</sup>, and in that time<sup>H6256</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> shall come<sup>H935</sup>, they and the children<sup>H1121</sup> of Judah<sup>H3063</sup> together<sup>H3162</sup>, going<sup>H1980</sup> and weeping<sup>H1058</sup>: they shall go<sup>H3212</sup>, and seek<sup>H1245</sup> the LORD<sup>H3068</sup> their God<sup>H430</sup>. 5 They shall ask<sup>H7592</sup> the way<sup>H1870</sup> to Zion<sup>H6726</sup> with their faces<sup>H6440</sup> thitherward H2008, saying, Come H935, and let us join H3867 ourselves to the LORD in a perpetual covenant covenant to the LORD covenant in a perpetual covenant coven that shall not be forgotten<sup>H7911</sup>. **6** My people<sup>H5971</sup> hath been lost<sup>H6</sup> sheep<sup>H6629</sup>: their shepherds<sup>H7462</sup> have caused them to go astray<sup>H8582</sup>, they have turned them away<sup>H7725</sup> on the mountains<sup>H2022</sup>: they have gone<sup>H1980</sup> from mountain<sup>H2022</sup> to hill<sup>H1389</sup>, they have forgotten<sup>H7911</sup> their restingplace<sup>H7258</sup>. <sup>3</sup> **7** All that found<sup>H4672</sup> them have devoured<sup>H398</sup> them: and their  $adversaries^{H6862} \, said^{H559}, We \, offend^{H816} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, because \, they \, have \, sinned^{H2398} \, against \, the \, LORD^{H3068}, \, the \, habitation^{H5116} \, not, \, habit$ of justice<sup>H6664</sup>, even the LORD<sup>H3068</sup>, the hope<sup>H4723</sup> of their fathers<sup>H1</sup>. 8 Remove<sup>H5110</sup> out of the midst<sup>H8432</sup> of Babylon<sup>H894</sup>, and go forth H3318 H3318 out of the land H776 of the Chaldeans H3778, and be as the he goats H6260 before H6440 the flocks H6629.

9 For, lo, I will raise H5782 and cause to come up H5927 against Babylon an assembly H6951 of great nations nations from the north H6828 country H776: and they shall set themselves in array H6186 against her; from thence she shall be  $taken^{H3920}: their\ arrows^{H2671}\ shall\ be\ as\ of\ a\ mighty^{H1368}\ expert\ man^{H7919\ H7921}; none\ shall\ return^{H7725}\ in\ vain^{H7387}.^4\ \textbf{10}$ And Chaldea<sup>H3778</sup> shall be a spoil<sup>H7998</sup>: all that spoil<sup>H7997</sup> her shall be satisfied<sup>H7646</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>. 11 Because ye were glad<sup>H8055</sup>, because ye rejoiced<sup>H5937</sup>, O ye destroyers<sup>H8154</sup> of mine heritage<sup>H5159</sup>, because ye are grown fat  $^{H6335}$  as the heifer  $^{H5697}$  at grass  $^{H1877\ H1758}$ , and bellow  $^{H6670}$  as bulls  $^{H47}$ ;  $^{56}$  12 Your mother  $^{H517}$  shall be sore  $^{H3966}$ confounded H954; she that bare H3205 you shall be ashamed H2659: behold, the hindermost H319 of the nations H1471 shall be a wilderness<sup>H4057</sup>, a dry land<sup>H6723</sup>, and a desert<sup>H6160</sup>. 13 Because of the wrath<sup>H7110</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> it shall not be inhabited<sup>H3427</sup>, but it shall be wholly desolate<sup>H8077</sup>: every one that goeth<sup>H5674</sup> by Babylon<sup>H894</sup> shall be astonished<sup>H8074</sup>, and hiss<sup>H8319</sup> at all her plagues<sup>H4347</sup>. **14** Put yourselves in array<sup>H6186</sup> against Babylon<sup>H894</sup> round about H5439: all ye that bend<sup>H1869</sup> the bow<sup>H7198</sup>, shoot<sup>H3034</sup> at her, spare<sup>H2550</sup> no arrows<sup>H2671</sup>: for she hath sinned<sup>H2398</sup> against the LORD<sup>H3068</sup>. **15** Shout H7321 against her round about H5439: she hath given H5414 her hand H3027: her foundations are fallen H5307, her walls<sup>H2346</sup> are thrown down<sup>H2040</sup>: for it is the vengeance<sup>H5360</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>: take vengeance<sup>H5358</sup> upon her; as she hath done  $^{H6213}$ , do  $^{H6213}$  unto her. 16 Cut off  $^{H3772}$  the sower  $^{H2232}$  from Babylon  $^{H894}$ , and him that handleth  $^{H8610}$  the one H376 to his people H5971, and they shall flee H5127 every one H376 to his own land H776.7 17 Israel H3478 is a scattered sheep<sup>H7716</sup>; the lions<sup>H738</sup> have driven him away<sup>H5080</sup>: first<sup>H7223</sup> the king<sup>H4428</sup> of Assyria<sup>H804</sup> hath devoured<sup>H398</sup> him; and last<sup>H314</sup> this Nebuchadrezzar<sup>H5019</sup> king<sup>H4428</sup> of Babylon<sup>H894</sup> hath broken his bones<sup>H6105</sup>. **18** Therefore thus saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup> of hosts<sup>H6635</sup>, the God<sup>H430</sup> of Israel<sup>H3478</sup>; Behold, I will punish<sup>H6485</sup> the king<sup>H4428</sup> of Babylon<sup>H894</sup> and his land H776, as I have punished the king H4428 of Assyria And I will bring H7725 Israel again again to his habitation<sup>H5116</sup>, and he shall feed<sup>H7462</sup> on Carmel<sup>H3760</sup> and Bashan<sup>H1316</sup>, and his soul<sup>H5315</sup> shall be satisfied<sup>H7646</sup> upon mount<sup>H2022</sup> Ephraim<sup>H669</sup> and Gilead<sup>H1568</sup>. 20 In those days<sup>H3117</sup>, and in that time<sup>H6256</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, the iniquity<sup>H5771</sup> of Israel<sup>H3478</sup> shall be sought for H1245, and there shall be none; and the sins H2403 of Judah H3063, and they shall not be found H4672: for I will pardon H5545 them whom I reserve H7604.

 $\textbf{21 Go up}^{H5927} \text{ against the land}^{H776} \text{ of Merathaim}^{H4850}, \text{ even against it, and against the inhabitants}^{H3427} \text{ of Pekod}^{H6489} :$  $waste^{H2717} \ and \ utterly \ destroy^{H2763} \ after^{H310} \ them, \ saith^{H5002} \ the \ LORD^{H3068}, \ and \ do^{H6213} \ according \ to \ all \ that \ I \ have$ commanded H6680 thee. 89 22 A sound H6963 of battle H4421 is in the land H776, and of great destruction destruction H7667. 23 How is the hammer H6360 of the whole earth H776 cut asunder and broken how is Babylon Babylon become a desolation H8047 among the nations H1471! 24 I have laid a snare H3369 for thee, and thou art also taken B3920, O Babylon And thou wast not aware H3045: thou art found H4672, and also caught because thou hast striven against the LORD 25. The LORD<sup>H3068</sup> hath opened<sup>H6605</sup> his armoury<sup>H214</sup>, and hath brought forth<sup>H3318</sup> the weapons<sup>H3627</sup> of his indignation<sup>H2195</sup>: for this is the work H4399 of the Lord H136 GOD H3069 of hosts H6635 in the land H776 of the Chaldeans H3778. 26 Come H935 against her from the utmost border<sup>H7093</sup>, open<sup>H6605</sup> her storehouses<sup>H3965</sup>: cast her up<sup>H5549</sup> as heaps<sup>H6194</sup>, and destroy her utterly H2763: let nothing of her be left 1011 27 Slay 27 Slay 27 all her bullocks 16499; let them go down 43381 to the slaughter<sup>H2874</sup>: woe<sup>H1945</sup> unto them! for their day<sup>H3117</sup> is come<sup>H935</sup>, the time<sup>H6256</sup> of their visitation<sup>H6486</sup>. **28** The voice<sup>H6963</sup> of them that flee H5127 and escape out H6405 of the land H776 of Babylon Babylon to declare H5046 in Zion H6726 the vengeance<sup>H5360</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> our God<sup>H430</sup>, the vengeance<sup>H5360</sup> of his temple<sup>H1964</sup>. **29** Call together<sup>H8085</sup> the archers<sup>H7228</sup> against Babylon<sup>H894</sup>: all ye that bend<sup>H1869</sup> the bow<sup>H7198</sup>, camp<sup>H2583</sup> against it round about<sup>H5439</sup>; let none thereof escape H6413: recompense H7999 her according to her work according to all that she hath done H6213, do H6213 unto her: for she hath been proud<sup>H2102</sup> against the LORD<sup>H3068</sup>, against the Holy One<sup>H6918</sup> of Israel<sup>H3478</sup>. **30** Therefore shall her young men<sup>H970</sup> fall<sup>H5307</sup> in the streets<sup>H7339</sup>, and all her men<sup>H582</sup> of war<sup>H4421</sup> shall be cut off<sup>H1826</sup> in that day<sup>H3117</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>. 31 Behold, I am against thee, O thou most proud<sup>H2087</sup>, saith<sup>H5002</sup> the Lord<sup>H136</sup> GOD<sup>H3069</sup> of hosts<sup>H6635</sup>: for thy day<sup>H3117</sup> is come<sup>H935</sup>, the time<sup>H6256</sup> that I will visit<sup>H6485</sup> thee.<sup>12</sup> 32 And the most proud<sup>H2087</sup> shall stumble H3782 and fall H5307, and none shall raise him up H6965; and I will kindle H3341 a fire H784 in his cities H5892, and it shall devour<sup>H398</sup> all round about<sup>H5439</sup> him.<sup>13</sup>

33 Thus saith H559 the LORD H3068 of hosts H6635; The children H1121 of Israel H3478 and the children H1121 of Judah were oppressed<sup>H6231</sup> together<sup>H3162</sup>: and all that took them captives<sup>H7617</sup> held them fast<sup>H2388</sup>; they refused<sup>H3985</sup> to let them  $go^{H7971}$ . 34 Their Redeemer H1350 is strong H2389; the LORD H3068 of hosts H6635 is his name H8034: he shall throughly H7378 plead<sup>H7378</sup> their cause<sup>H7379</sup>, that he may give rest<sup>H7280</sup> to the land<sup>H776</sup>, and disquiet<sup>H7264</sup> the inhabitants<sup>H3427</sup> of Babylon<sup>H894</sup>. 35 A sword<sup>H2719</sup> is upon the Chaldeans<sup>H3778</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, and upon the inhabitants<sup>H3427</sup> of Babylon<sup>H894</sup>, and upon her princes<sup>H8269</sup>, and upon her wise<sup>H2450</sup> men. **36** A sword<sup>H2719</sup> is upon the liars<sup>H907</sup>; and they shall dote<sup>H2973</sup>: a sword<sup>H2719</sup> is upon her mighty men<sup>H1368</sup>; and they shall be dismayed<sup>H2865</sup>. <sup>14</sup> 37 A sword<sup>H2719</sup> is upon their horses  $^{H5483}$ , and upon their chariots  $^{H7393}$ , and upon all the mingled people  $^{H6154}$  that are in the midst  $^{H8432}$  of her; and they shall become as women H802: a sword H2719 is upon her treasures H214; and they shall be robbed H962. 38 A drought<sup>H2721</sup> is upon her waters<sup>H4325</sup>; and they shall be dried up<sup>H3001</sup>: for it is the land<sup>H776</sup> of graven images<sup>H6456</sup>, and they are mad H1984 upon their idols H367. 39 Therefore the wild beasts of the desert with the wild beasts of the islands H338 shall dwell H3427 there, and the owls H1323 H3284 shall dwell H3427 therein: and it shall be no more inhabited H3427 for ever<sup>H5331</sup>; neither shall it be dwelt<sup>H7931</sup> in from generation<sup>H1755</sup> to generation<sup>H1755</sup>. **40** As God<sup>H430</sup> overthrew<sup>H4114</sup> Sodom<sup>H5467</sup> and Gomorrah<sup>H6017</sup> and the neighbour<sup>H7934</sup> cities thereof, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>; so shall no man<sup>H376</sup> abide H3427 there, neither shall any son H1121 of man H120 dwell H1481 therein. 41 Behold, a people H5971 shall come H935 from the north  $^{H6828}$ , and a great  $^{H1419}$  nation  $^{H1471}$ , and many  $^{H7227}$  kings  $^{H4428}$  shall be raised up  $^{H5782}$  from the coasts  $^{H3411}$  of the earth<sup>H776</sup>. **42** They shall hold<sup>H2388</sup> the bow<sup>H7198</sup> and the lance<sup>H3591</sup>: they are cruel<sup>H394</sup>, and will not shew mercy<sup>H7355</sup>: their voice<sup>H6963</sup> shall roar<sup>H1993</sup> like the sea<sup>H3220</sup>, and they shall ride<sup>H7392</sup> upon horses<sup>H5483</sup>, every one put in array<sup>H6186</sup>, like a man<sup>H376</sup> to the battle<sup>H4421</sup>, against thee, O daughter<sup>H1323</sup> of Babylon<sup>H894</sup>. 43 The king<sup>H4428</sup> of Babylon<sup>H894</sup> hath pangs<sup>H2427</sup> as of a woman in travail<sup>H3205</sup>. **44** Behold, he shall come up<sup>H5927</sup> like a lion<sup>H738</sup> from the swelling<sup>H1347</sup> of Jordan H3383 unto the habitation H5116 of the strong H386; but I will make H7323 them suddenly run away run away from her: and who is a chosen<sup>H977</sup> man, that I may appoint H6485 over her? for who is like me? and who will appoint me the time H3259? and who is that shepherd that will stand before before me? 45 Therefore hear before hear that will stand counsel<sup>H6098</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>, that he hath taken<sup>H3289</sup> against Babylon<sup>H894</sup>; and his purposes<sup>H4284</sup>, that he hath purposed against the land of the Chaldeans Surely the least H6810 of the flock H6629 shall draw them out<sup>H5498</sup>: surely he shall make their habitation<sup>H5116</sup> desolate<sup>H8074</sup> with them. **46** At the noise<sup>H6963</sup> of the taking<sup>H8610</sup> of

Babylon<sup>H894</sup> the earth<sup>H776</sup> is moved<sup>H7493</sup>, and the cry<sup>H2201</sup> is heard<sup>H8085</sup> among the nations<sup>H1471</sup>.

## Fußnoten

- 1. by...: Heb. by the hand of Jeremiah
- 2. set up: Heb. lift up
- 3. restingplace: Heb. place to lie down in
- 4. expert...: or, destroyer
- 5. fat: Heb. big, or, corpulent
- 6. bellow...: or, neigh as steeds
- 7. sickle; or, scythe
- 8. of Merathaim: or, of the rebels
- 9. Pekod: or, Visitation
- 10. from...: Heb. from the end
- 11. cast...: or, tread her
- 12. most...: Heb. pride
- 13. the ...: Heb. pride
- 14. liars: or, chief stays: Heb. bars
- 15. appoint me...: or, convent me to plead?